

The Sotin logo consists of the word "Sotin" in a white, bold, sans-serif font, enclosed within a red oval. This oval is positioned on a green, downward-pointing chevron shape.

RATGEBER HEIZUNG



Professionelle Lösungen rund um die Themen

- ENTFERNUNG VON RUSS, TEER, SULFATEN
- ENTFERNUNG VON KALK- UND HÄRTEABLAGERUNGEN
- KORROSIONSSCHUTZ
- ENTFERNUNG VON VERSCHLÄMMUNG
- ABDICHTUNG IN HEIZSYSTEMEN
- DRUCKPOLSTER IN AUSDEHNUNGSGEFÄßEN

Unsere Lösungen im Überblick

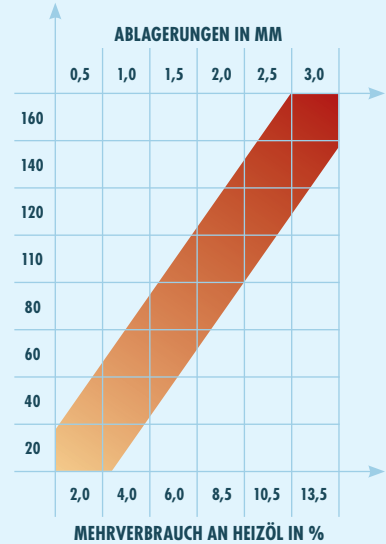
Heizkesselreinigung feuerungsseitig	Brennwerttechnik	Alu-Silizium-Brennkammern reinigen	Seite 04
		Edelstahlbrennkammern reinigen	Seite 05
		Gaskessel / Gastherme reinigen	Seite 06
		Ölbeheizte Stahlkessel reinigen	Seite 07
		Ölbeheizte Gusskessel reinigen	Seite 08
		Festbrennstoffbetriebene Kessel reinigen	Seite 09
		Kamine reinigen	Seite 11
		Ölöfen reinigen	Seite 11
Ergänzende Produkte zur Heizkesselreinigung			Seite 12
Geräte & Zubehör zur Heizkesselreinigung			Seite 14
Korrosion in Heizkesseln stoppen			Seite 16
Ausdehnungsgefäße: Druckpolster korrigieren			Seite 17
Heizungssysteme wasserseitig reinigen und schützen			Seite 18
Wartungs- und Serviceprodukte			Seite 21
Entkalkung von Wassersystemen und Heizungsanlagen			Seite 24
Leckagen in Heizsystemen suchen und abdichten			Seite 30
Handreinigung und -pflege			Seite 35

Alle Angaben entsprechen unserem besten Wissen und unseren Erfahrungen.
 Eine Verbindlichkeit kann daraus nicht abgeleitet werden.

Nur saubere Heizkessel heizen optimal

Bereits wenige Millimeter Ablagerungen im Heizkessel steigern den Brennstoffverbrauch um 8 bis 13 %. Werfen Sie einen Blick in den Heizkessel, prüfen Sie die Ablagerungen und lesen Sie an der Tabelle ab, wie viel Heizöl Sie sparen können.

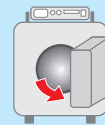
ANSTIEG DER ABGASTEMPERATUR
UM 20° C BIS 160° C



Heizkesselreiniger von Sotin reinigen schnell, gründlich und schonen die Umwelt

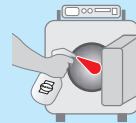
1. Schritt: Brenner abschalten und Heizraum öffnen.

1



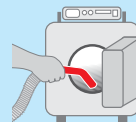
2. Schritt: Die verschmutzten Kesselinnenflächen mit Sotin Heizkesselreiniger satt einsprühen und kurz wirken lassen. Dann den Heizkessel gut durchheizen. Danach sind auch stärkste Ruß- und Sulfatbeläge beseitigt. Die Kesseloberfläche ist stahlblank und kann die Wärme wieder optimal übertragen.

2



3. Schritt: Nach dem Abkühlen Heizraum wieder öffnen und am Kesselboden liegende Rückstände mit dem Rußsauger (z. B. Sotin NT 2) absaugen. Fertig.

3



Alu-Silizium-Brennkammern reinigen

Sotin® 240



Zum Einsprühen des Produktes empfehlen wir den Sotin Drucksprayer J 2 oder J 5, zum Absaugen des Kessels den Sotin Universalsauger Turbo NT 2 (siehe „Geräte und Zubehör“).

Spezial Heizkessel- und Thermenreiniger

Problemlöser für Brennkammern und Thermen aus Alu-Silizium und anderen im Heizungsbau üblichen Materialien, gebrauchsfertig

Sotin 240 ist ein flüssiger, stark alkalischer, kraftvoller Heizkesselreiniger zur Entfernung härtester Verschmutzungen, z. B. Ruß, Sulfatbeläge und andere nicht brennbare, hartnäckige Ablagerungen.

Sotin 240 wird ausschließlich als Grundreiniger eingesetzt.

ANWENDUNG: Sotin 240 auf die verschmutzten Oberflächen satt unter Verwendung eines chemiebeständigen Drucksprayers aufsprühen. Die Reinigungslösung 1–5 Minuten einwirken lassen. Falls möglich, mechanisch mit einer Stahlbürste nachhelfen oder mit einem Hochdruckreiniger mit Wasser ausspülen. Bei Brennkammern aus Alu-Silizium muss nach der Anwendung gut mit Wasser nachgespült werden. Bei anderen Materialien Kessel gut durchbrennen lassen (ca. 10 Min.). Danach jetzt lockere Ablagerungen entfernen/absaugen.

Art.-Nr. 240-1

1 Ltr.

Flasche

Art.-Nr. 240-5

5 Ltr.

Kanister

„Auch die beste Therme muss irgendwann gereinigt werden. Ist doch klar – wo Verbrennung stattfindet, gibt's immer Schmutz und Rückstände. Für uns ist Sotin 240 das weitaus wirkungsvollste Produkt am Markt!“

FRANK SCHMITT

Installateur- und Heizungsbaumeister, Boos



Edelstahlbrennkammern reinigen

Sotin® 300 Brennkammerreiniger



Zum Einsprühen des Produktes empfehlen wir den Sotin Drucksprayer J 2 oder J 5 (siehe „Geräte und Zubehör“).

gebrauchsfertig

Sotin 300 Brennkammerreiniger ist ein flüssiger, stark alkalischer, kraftvoller Heizkesselreiniger zur Reinigung von Edelstahlwärmetauschersystemen und der gesamten Edelstahlbrennkammer. Sotin 300 löst härteste Sulfatverkrustungen und sonstige Verschmutzungen wirkungsvoll und schonend. Als Reinigungszusatzmittel für die Hochdruckreinigung mit dem Sotin Brennkammer-Reinigungsset WTF 1 gewährleistet Sotin 300 ein optimales Reinigungsergebnis.

ANWENDUNG: Bei zylindrischen Spaltwärmetauschern mit Sotin Reinigungsset WTF 1 (s. Betriebsanleitung WTF 1): Pur mit einem Drucksprayer satt auf die Innenflächen der Brennkammer aufsprühen und ca. 5 Minuten wirken lassen. Während der Wirkzeit in zwei Zeitintervallen nochmals nachsprühen. Danach lt. Anleitung den gesamten Brennkammerinnenraum mit Hochdruck und klarem Wasser ca. 5 Minuten abstrahlen. Sotin 300 ist auch zur Reinigung von anderen Edelstahlwärmetauschersystemen geeignet. Anwendung wie oben. Einsprühen – wirken lassen – abstrahlen.

Art.-Nr. 300-5	5 Ltr.	Kanister
Art.-Nr. 300-25	25 Ltr.	Kanister

Sotin® WTF 1 Brennkammer-Reinigungsset

PATENTRECHTLICH GESCHÜTZT

mit variabel anwendbarem Adaptersystem

Passend für alle Kesseltypen mit Giannoni Edelstahlbrennkammern.

Anwendungsgerät zur feuerungsseitigen/heizgasseitigen Reinigung von hartnäckigen Ablagerungen (z. B. Sulfate) und sonstigen Verschmutzungen an zylindrischen Spaltwärmetauschern und Brennkammeroberflächen direkt vor Ort. Das Gerät ist problemlos mit dem passenden Brennkammerverschlussdeckel auf die Brennkammeröffnung zu montieren und entfernt mittels Spezialrotationsdüse in Verbindung mit einem HD-Reinigungsgerät (wir empfehlen einen unbeheizten Hochdruckreiniger mit einer Fördermenge von mind. 450 l/h; max. 550 l/h.) und dem Reinigungszusatz Sotin 300 Brennkammerreiniger schnell und gründlich hartnäckige Ablagerungen von zylindrischen Spaltwärmetauschern und den gesamten Brennkammerinnenflächen.

DAS REINIGUNGSSET BESTEHT AUS:

- HD-Reinigungspistole mit VA-Strahlrohr 50 cm Länge, Rotationsdüse und Adapterscheibe mit Strahlrohrführung
- Hochdruckschlauch 2 m Länge mit 22 x 1,5 mm Schraubverschluss für HD-Geräte
- Abflussschlauch 2,5 m Länge mit Anklemmverschluss
- Sotin J 2 Drucksprayer, 1,5 Ltr. Inhalt, mit Winkelsprühlanze 40 cm Länge – verchromt – zum Aufsprühen von Sotin 300 Brennkammerreiniger
- Nylonrundscheibbürste 100 mm Ø mit Schaft zur Anwendung mit einer Bohrmaschine

Art.-Nr. 910-1038	1	Stück
-------------------	---	-------

Gaskessel / Gastherme reinigen

Sotin® 230

Gaskessel- und Gasthermenreiniger



Zum Einsprühen mit der gebrauchsfertigen Kanisterware empfehlen wir unsere Sotin Drucksprayer J 2 oder J 5 mit Sprühlanze (siehe „Geräte und Zubehör“).

gebrauchsfertig

geeignet auch für Gasbrennwertanlagen

Sotin 230 ist ein hochwirksamer Heizkesselreiniger für Gasthermen, Gasheizkessel und Gas-Brennwertanlagen. Entfernt alle Verbrennungsrückstände und sonstige Ablagerungen auf bequeme chemische Weise sicher, zuverlässig und gefahrlos. Sotin 230 neutralisiert die Oberfläche und schützt somit vor Korrosion. Geeignet für alle im Kesselbau üblichen Materialien.

ANWENDUNG: Brenner abschalten. Sotin 230 Gaskesselreiniger bei Gasthermen zwischen die Lamellenblöcke oder bei Gaskesseln auf die Heizflächen satt aufsprühen und ca. 5 Minuten einwirken lassen. Danach Anlage in Betrieb nehmen und gut durchbrennen lassen. Falls nötig, Vorgang wiederholen.

Art.-Nr. 230-05	500 ml	Handsprayflasche
Art.-Nr. 230-3	3 Ltr.	Kanister
Art.-Nr. 230-5	5 Ltr.	Kanister
Art.-Nr. 230-25	25 Ltr.	Kanister

Sotin® 230 GA

Gaskessel- und Gasthermenreiniger



gebrauchsfertig

geeignet auch für Gasbrennwertanlagen

Sotin 230 GA ist ein hochwirksamer Heizkesselreiniger für Gasthermen, Gasheizkessel und Gas-Brennwertanlagen. Er entfernt alle Verbrennungsrückstände und sonstige Ablagerungen auf bequeme chemische Weise sicher, zuverlässig und gefahrlos. Sotin 230 GA neutralisiert die Oberfläche und schützt somit vor Korrosion. Geeignet für alle im Kesselbau üblichen Materialien.

ANWENDUNG: Brenner abschalten. Dose vor Gebrauch leicht schütteln. Bei Gasthermen und Gaskesseln Edelstahlprührohr in Sprühdüse stecken und den Gaskesselreiniger zwischen die Lamellenblöcke bzw. auf die Heizflächen satt aufsprühen und ca. 5 Minuten einwirken lassen. Danach Anlage in Betrieb nehmen und gut durchbrennen lassen. Falls nötig, Vorgang wiederholen. Sprühdose immer aufrecht halten. In anderen Positionen können Treibgasverluste auftreten.

Art.-Nr. 230-06	500 ml	Spraydose
-----------------	--------	-----------

Sotin® 230 GA Edelstahlprührohr

abgewinkelt, Verlängerungsrohr zum Einstecken in das Dosenventil

Art.-Nr. 910-1234	1	Stück
-------------------	---	-------

Ölbeheizte Stahlkessel reinigen

Sotin® 221 S Heizkesselreiniger



Zum Einsprühen des Produktes empfehlen wir den Sotin Drucksprayer J 2 oder J 5. Zum Absaugen des Kessels empfehlen wir den Sotin Universalsauger Turbo NT 2 (siehe „Geräte und Zubehör“).

Konzentrat mit Wasser verdünnbar
für ölbeheizte Kessel, feuerungsseitig

Sotin 221 S löst und entfernt Ruß, härteste Sulfatbeläge und andere nicht brennbare Ablagerungen. Reinigt selbsttätig schnell und gründlich anwender-, material- und umweltfreundlich. Sorgt für optimale Wärmeübertragung und Wirtschaftlichkeit der Anlage und spart Heizkosten. Sotin 221 S Heizkesselreiniger ist geeignet für alle im Kesselbau üblichen Materialien.

ANWENDUNG: Sotin 221 S Heizkesselreiniger 1:3 mit Wasser verdünnen (in hartnäckigen Fällen kann das Konzentrat ohne Nachteile auch pur verwendet werden). Kesselbeläge mit der gebrauchsfertigen Lösung mit einem Drucksprayer gut benetzen. Die Wirkstoffsubstanzen dringen unter Schaumbildung ein und lösen auch hartnäckigste Beläge ab. Nach kurzer Einwirkzeit (ca. 5 Minuten) den Kessel für ca. 10 Minuten durchbrennen lassen. Nicht brennbare Ablagerungen liegen danach locker im Kessel und können leicht entfernt/abgesaugt werden. Durch den Einsatz des Heizkesselreinigers entstehen keine Störungen an der Betriebsfunktion der Kesselanlage.

Art.-Nr. 221-1	1 Ltr.	Flasche
Art.-Nr. 221-5	5 Ltr.	Kanister
Art.-Nr. 221-25	25 Ltr.	Kanister
Art.-Nr. 221-200	200 Ltr.	Fass

Sotin® 221 SM 94 Heizkesselreiniger



Zum Absaugen des Kessels empfehlen wir den Sotin Universalsauger Turbo NT 2 (siehe „Geräte und Zubehör“).

gebrauchsfertig
für ölbeheizte Kessel, feuerungsseitig

Sotin 221 SM 94 löst und entfernt Ruß, härteste Sulfatbeläge und andere nicht brennbare Ablagerungen. Reinigt selbsttätig schnell und gründlich anwender-, material- und umweltfreundlich. Sotin 221 SM 94 Heizkesselreiniger ist geeignet für alle im Kesselbau üblichen Materialien. Sorgt für optimale Wärmeübertragung und Wirtschaftlichkeit der Anlage und spart Heizkosten.

ANWENDUNG: Kessel abschalten. Dose vor Gebrauch schütteln. Kessel öffnen und die verschmutzten Kesselwände und Rauchgaszüge flächendeckend satt einsprühen. Nach kurzer Einwirkzeit (ca. 5 Minuten) den Kessel für ca. 10 Minuten durchbrennen lassen. Nicht brennbare Ablagerungen liegen danach locker im Kessel und können leicht entfernt/abgesaugt werden. Bei Bedarf Anwendung wiederholen. Der Doseninhalt reicht für einen normal verschmutzten Kessel bis ca. 30.000 kcal/35 kW. Durch den Einsatz des Heizkesselreinigers entstehen keine Störungen an der Betriebsfunktion der Kesselanlage.

Art.-Nr. 221-05	500 ml	Spraydose
-----------------	--------	-----------

Ölbeheizte Gusskessel reinigen

Sotin® 2000 EXTRA



Zum Einsprühen des Produktes empfehlen wir den Sotin Drucksprayer J 2 oder J 5. Zum Absaugen der Brennkammer empfehlen wir den Sotin Universalsauger Turbo NT 2 (siehe „Geräte und Zubehör“).

Heizkesselkraftreiniger

**gebrauchsfertig
für Guss- und andere Kessel**

Sotin 2000 EXTRA ist einsetzbar für Sonderfälle, bevor Sie zu Hammer und Meißel greifen. Er ist ein hochwirksamer Reiniger für Guss-, Stahl- und Brennwertkessel. Sotin 2000 EXTRA löst bei Kesseln mit sogenannter heißer Brennkammer die harten Ablagerungen, die sich am Taupunkt des Kesselinnenraumes absetzen (Schwefelablagerungen). *Sotin 2000 neutralisiert die Kesseloberfläche und schützt somit vor Korrosion.*

ANWENDUNG: Sotin 2000 EXTRA ist ein gebrauchsfertiger Reiniger, der unverdünnt angewendet wird. Sotin 2000 EXTRA satt auf die verschmutzten Kesselwände aufsprühen und ca. 5 Minuten einwirken lassen. Bei starken Belägen Vorgang wiederholen. Anschließend den Kessel ca. 10 Minuten gut durchbrennen lassen. Die nicht brennbaren Beläge liegen danach locker im Kessel und können leicht abgesaugt/entfernt werden. Bei Bedarf Anwendung wiederholen.

Art.-Nr. 200-5

5 Ltr.

Kanister

Art.-Nr. 200-25

25 Ltr.

Kanister



Festbrennstoffbetriebene Kessel reinigen

Sotin® 255

Glanzruß- und Holzteerlöser



Zum Einsprühen des Produktes empfehlen wir den Sotin Drucksprayer J 2 oder J 5, zum Absaugen des Kessels den Sotin Universalsauger Turbo NT 2 (siehe „Geräte und Zubehör“).

Konzentrat mit Wasser verdünnbar

für öl- und festbrennstoffbeheizte Kesselanlagen, feuerungsseitig

Sotin 255 ist ein flüssiges, stark alkalisches, kraftvolles Reinigungskonzentrat zum Entfernen von öligen, teerigen oder auch graphitartigen Ablagerungen auf Heizkesselinnenflächen. Besonders beim Verbrennen von Festbrennstoffen wie Holz entstehen diese schmierigen Rauchteerbeläge. Sotin 255 dringt in die Beläge ein, löst und lockert sie und macht sie leicht entfernbar.

ANWENDUNG: Sotin 255 je nach Verschmutzungsgrad pur oder 1:3 bis 1:5 mit Wasser verdünnt auf die verschmutzten Oberflächen mehrmals aufsprühen (mit chemiebeständigem Drucksprayer), bis die Beläge beginnen weich zu werden. Dann noch ca. 5–10 Minuten einwirken lassen. Anschließend den Kessel hochheizen, damit die Beläge ausgetrocknet werden. Danach lassen sich noch anhaftende Rückstände mechanisch entfernen. Bei festbrennstoffbetriebenen Anlagen verbrennt ein Teil der Rückstände. Der Rest wird zusammen mit der Asche entfernt.

Art.-Nr. 255-5

5 Ltr.

Kanister



Festbrennstoffbetriebene Kessel reinigen

Sotin® 100

Heizkesselreiniger



Der pulverförmige Reinigungszusatz im Portionsbeutel.

Für festbrennstoffbetriebene Kessel, offene Kamine, Kachel- und Strohöfen.

Sotin 100 Heizkesselreiniger ist ein einzigartiger, pulverförmiger Rußentferner im Portionsbeutel, hergestellt für eine effektive Reduzierung von Kesselbelägen und zur Reinigung von Heizflächen und Wärmetauschern. Geeignet für alle Festbrennstoffe wie Holz, Pellets, Koks, Kohle, Stroh usw. Zur rauchgasseitigen Reinigung und Reinhaltung von Feuerungsanlagen. Sotin 100 löst Glanzruß und Ablagerungen, trocknet verölte und verteerde Heizflächen. Auch für Stellen, die von flüssigen Mitteln, Bürsten und Staubsaugern nicht erreicht werden können.

ANWENDUNG: Sotin 100 Portionsbeutel direkt ins Glutbett geben. Die Wirkung wird verstärkt, wenn der Beutel geöffnet und der Inhalt großflächig über das Glutbett verteilt wird. Je feiner das Pulver verteilt wird, desto höher ist der Wirkungsgrad. **Wichtig! Das Feuer sollte mit hoher Temperatur brennen.** Dosierung: Variabel je nach Verschmutzungsgrad und wie oft und wie lange die jeweilige Anlage in Betrieb ist: z. B. Festbrennstoffkessel, Dauerheizperiode (Einfamilienhaus) 3 x 50 g pro Woche, offene Kamine je nach Größe (gelegentliche Nutzung) 1 x 50 g pro Woche ins Glutbett geben. Die Dosierung kann bei Bedarf auch erhöht werden.

Art.-Nr. 100-05

500 g

Paket
10 x 50 g Portionsbeutel

Sotin® 222

Entrußer



gebrauchsfertig

Sotin 222 ist ein hochwirksamer Reiniger für ölbeheizte Kessel, Gas- und Festbrennstoffkessel (Holz, Kohle, Koks) und Ölöfen. Reinigt selbsttätig verrußte Heizanlagen auf problemlose und saubere Weise. Besonders wirksam gegen Flockenruß und dicke brennbare Beläge. Eine mechanische Reinigung ist bei Verwendung von Sotin 222 Entrußer überflüssig.

ANWENDUNG: Heizkessel abschalten bzw. bei Festbrennstoffen Glutbett herunterbrennen lassen. Verrußte Heizflächen mit Sotin 222 satt einsprühen, so dass die Beläge gut durchtränkt sind, und ca. 5–10 Minuten einwirken lassen. Danach den Öl- oder Gasbrenner starten bzw. bei Festbrennstoffen den Kessel wieder hochheizen. Nach 2–6 Stunden (je nach Härte der Beläge) ist der Ruß selbsttätig vernichtet. Unbrennbare Bestandteile der Beläge können leicht entfernt werden.

Art.-Nr. 222-1

1 Ltr.

Flasche

Art.-Nr. 222-5

5 Ltr.

Kanister

Zum Einsprühen des Produktes empfehlen wir den Sotin Drucksprayer J 2 oder J 5, zum Absaugen des Kessels den Sotin Universalsauger Turbo NT 2 (siehe „Geräte und Zubehör“).

Kamine reinigen

Sotin® 100

Heizkesselreiniger

>> siehe Beschreibung Seite 10

Sotin® 120

Kaminglas- und Zubehörreiniger



gebrauchsfertig

Sotin 120 Kaminglas-Reiniger ist ein kraftvolles Reinigungsmittel für die Frontscheiben von Kaminen und Kaminöfen. Entfernt Ruß- und Teerbeläge, reinigt Kamingitter, Front- und Schutzglas, Kamin- und Ofenteile, Ölofenverglasungen.

ANWENDUNG: Die Reinigungsfläche muss kalt sein. Sotin 120 Kaminglas-Reiniger einfach aufsprühen und etwas einwirken lassen. Mit einem feuchten Tuch reinigend verteilen und säubern. Danach mit einem trockenen Tuch polieren. Bei besonders hartnäckigen Verschmutzungen Scheuerlappen zu Hilfe nehmen. Verschüttete oder verspritzte Flüssigkeit außerhalb der Glasfläche sofort wegwischen. Sotin 120 Kaminglas-Reiniger nicht eintrocknen lassen!

Art.-Nr. 120-05

500 ml

Handsprayflasche

Ölöfen reinigen

Sotin® Nr. 3

Schnellentrußer



gebrauchsfertig

Für Ölöfen

Sotin Nr. 3 für Ölöfen ist geruchslos und materialschonend. Die Rußbeläge werden schnell und zuverlässig entfernt, so dass Anlagen nach der Behandlung mit Sotin Nr. 3 wieder wirtschaftlich brennen. Gleichzeitig werden die Heizflächen gegen Korrosion geschützt und ein erneutes Verrußen erschwert. Jeden Monat einmal mit Sotin Nr. 3 einsprühen und die Anlage arbeitet wirtschaftlich und ölsparend.

ANWENDUNG: Sotin Nr. 3 ist gebrauchsfertig. Ölofen abschalten und öffnen. Verrußte Flächen gut mit Sotin Nr. 3 einsprühen. Ölofen schließen und anzünden. Die Rußablagerungen verbrennen, die Oberflächen werden rußfrei sauber.

Art.-Nr. 303-05

500 ml

Handsprayflasche

Ergänzende Produkte zur Heizkesselreinigung

Sotin® 290

Brennerreiniger



gebrauchsfertig

Sotin 290 entfernt mühelos alle Öl-, Fett-, Ruß- und sonstigen Verschmutzungen an Brennerteilen wie Düsenstöcken, Stauscheiben, Gebläserädern, Innengehäusen, Zündelektroden sowie Kesselverkleidungen und anderen Metallteilen. *Durch die Reinigung mit Sotin 290 Brennerreiniger wird gleichzeitig ein Korrosionsschutz erzielt.*

ANWENDUNG: Brenner einschließlich Kessel am Hauptschalter abschalten. Die zu reinigenden Teile einsprühen oder den Brennerreiniger mit einem Pinsel auftragen, kurz einwirken lassen und mit einem saugfähigen Putztuch reinigend nachreiben. Lackierte Oberflächen vorher an unauffälliger Stelle auf Beständigkeit prüfen.

Art.-Nr. 290-04

400 ml

Spraydose

Art.-Nr. 290-5

5 Ltr.

Kanister



Sotin US 2000 SUPERKRAFTREINIGER

US 2000 löst Öl, Fett und sonstige Verschmutzungen an

- Tankanlagen, Silos
- Heizkesselanlagen, Ölpumpen
- Zapfsäulen
- Werkzeugen, Motoren, Maschinen und Maschinenteilen, Drehbänken
- Fahrzeugen, LKW, Radladern, Straßenbaumaschinen
- für viele Einsatzbereiche geeignet, z. B. in Werkstätten, Tankstellen, Industrie, Raffinerien, Großküchen, Gastronomie, Kellerei- und Landwirtschaftsbetrieben
- einsetzbar von Feuerwehr, THW und Ölentsorgern bei Ölleckagen und Ölfunfällen
 - beseitigt Heizöl- und Dieselölschäden
 - verhindert Brandgefahr
- Zulassung für den Einsatz im Bergbau
- Hochdruckreinigung

US 2000 Superkraftreiniger ist

- arbeitshygienisch unbedenklich (Hygiene Institut Gelsenkirchen)
- lebensmittelgeeignet (Institut Fresenius)

Ergänzende Produkte zur Heizkesselreinigung

Sotin® US 2000

Superkraftreiniger



gebrauchsfertig

Ein hochwirksamer Reiniger zum Lösen von Öl-, Fett-, Ruß- und sonstigem Schmutz auf Oberflächen. Unentbehrlich für den Bereich Klima, Sanitär, Haushalt, Werkstatt, Hobby, Kfz, Industrie usw. Geeignet auch für den Lebensmittelbereich in Küche und Gastronomie.

ANWENDUNG: Sotin US 2000 Superkraft-Reiniger aufsprühen und kurz einwirken lassen (ca. 1 Minute). Bei starken Verschmutzungen mit Bürste, Pinsel, Schwamm oder Lappen nachhelfen. Mit Wasser gut nachspülen.

Art.-Nr. 2001-05	500 ml	Handsprayflasche
Art.-Nr. 2001-1	1 Ltr.	Handsprayflasche

Sotin® US 2000

Superkraftreiniger



Konzentrat mit Wasser verdünnbar

Ein hochwirksamer Reiniger zum Lösen von Öl-, Fett-, Ruß- und sonstigem Schmutz auf Oberflächen. Unentbehrlich für den Bereich Klima, Sanitär, Haushalt, Werkstatt, Hobby, Kfz, Industrie usw. Geeignet auch für den Lebensmittelbereich in Küche und Gastronomie.

ANWENDUNG: Je nach Verschmutzungsgrad pur oder 1:3 bis 1:20 mit Wasser verdünnt anwenden. **Grundreinigung (starke Verschmutzung):** Verdünnung 1:3 bis 1:5. **Unterhaltsreinigung (leichte, normale Verschmutzung):** Verdünnung 1:10 bis 1:20. **Manuelle Reinigung:** Sotin US 2000 mit Bürste, Schwamm, Pinsel oder Lappen reinigend auftragen oder mit einem Drucksprayer aufsprühen, kurze Zeit einwirken lassen und mit Wasser gut abspülen.

Art.-Nr. 2001-3	1 Ltr.	Flasche
Art.-Nr. 2001-5	5 Ltr.	Kanister
Art.-Nr. 2001-25	25 Ltr.	Kanister
Art.-Nr. 2001-200	200 Ltr.	Fass

Zum Versprühen der gebrauchsfertigen Lösung empfehlen wir unsere Handsprühflasche H 1 (siehe Gesamtkatalog) oder den Drucksprayer J 2 (siehe „Geräte und Zubehör“).

Geräte & Zubehör zur Heizkesselreinigung

Sotin® J 2 Drucksprayer



1,5 Liter Füllinhalt

robuster Druckbehälter zum Versprühen flüssiger Wirkstoffe

- Nicht geeignet für hochkonzentrierte Säuren und Lösungsmittel
- Düse verstellbar: Sprüh- und Spritzstrahl
- Sprühlanzen für J 2 (siehe nachstehend)

Art.-Nr. 910-1009	1	Stück
-------------------	---	-------

Sotin® Sprühlanzen für J 2

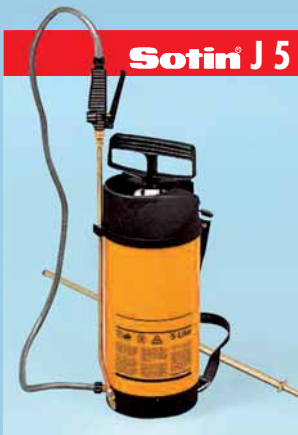
Messing vernickelt mit Düse



Art.-Nr. 910-1042	1	Stück	300 mm, gerade
-------------------	---	-------	----------------

Art.-Nr. 910-1036	1	Stück	280 mm, abgewinkelt
-------------------	---	-------	---------------------

Sotin® J 5 Drucksprayer



5 Liter Füllinhalt

Gerätedichtungen, Kolben und Ventile aus hochwertigem Werkstoff Viton.

- Nicht geeignet für hochkonzentrierte Säuren und Lösungsmittel
- Profigerät zum Versprühen flüssiger Wirkstoffe. Robuster Kunststoffbehälter mit Sicherheitsventil, Schlauch, Sprühpistole und Messinglanze (50 cm) mit Sprühdüse. Ersatzteile lieferbar.

Art.-Nr. 910-1004	1	Stück
-------------------	---	-------

Sotin® Teleskopverlängerungslanze

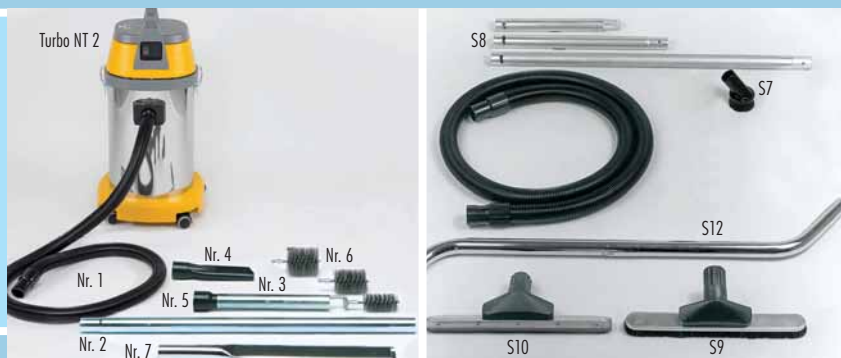
Für Drucksprayer J 5, Messing, Länge: 100–200 cm ausziehbar, ohne Düse

Art.-Nr. 910-1027	1	Stück
-------------------	---	-------

Geräte & Zubehör zur Heizkesselreinigung

TECHNISCHE DATEN

TYP:	NT 2
Motorleistung	1.100 W
Unterdruck	2.300 mm WS
Luftmenge	3.180 Ltr./min
Behälterinhalt	27 Ltr.
Schlauch	40 mm Ø
Spannung	220 Volt
Gewicht (ohne Zubehör)	9,8 kg
Höhe	76,5 cm



Sotin Turbo NT 2

Universalsauger mit Heizkessel-Reinigungsset

Robuster Turbinensauger zum kombinierten Absaugen von Ruß, Staub, Spänen, Schlamm und Flüssigkeiten.

Der Universalsauger NT 2 zeichnet sich durch außergewöhnliche Saugkraft aus. Der Kessel besteht aus unverwüstlichem Nirossta-Stahl. Das Filtersystem besteht aus einem teflonbeschichteten Filtersack.

Ausgestattet ist der NT 2 mit dem folgenden Standardzubehör:

Sotin Turbo NT 2 Universalsauger		1 Stück	Art.-Nr. 910-1008
Nr. 1	Saugschlauch kompl. 2,50 m—40 mm Ø	1 Stück	Art.-Nr. S-6010500
Nr. 2	Stahlrohr 1 m	1 Stück	Art.-Nr. S-9999000
Nr. 3	Stahlrohr kurz mit Schraubgewinde für Drahtbürsten	1 Stück	Art.-Nr. S-9999001
Nr. 4	Fugendüse PVC	1 Stück	Art.-Nr. S-2511610
Nr. 5	Reduzierrohr PVC	1 Stück	Art.-Nr. S-2511620
Nr. 6	3 Drahtbürsten – verschiedene Größen	1 Stück	Art.-Nr. S-9999005
Nr. 7	Fugendüse Metall – 610 mm angeschrägt	1 Stück	Art.-Nr. S-240650

Sonderzubehör			
S7	Pinselfürste, rund, PVC, NW 36, Bürsten-Ø 80 mm	1 Stück	Art.-Nr. S-240565
S8	Verlängerungsrohr, Stahl, 500 mm, mit Bajonettverschluss	1 Stück	Art.-Nr. S-240620
S9	Bürsten-Bodendüse, 420 mm breit, mit Drehstutzen	1 Stück	Art.-Nr. S-240410
S10	Wasser-Saugdüse, mit Drehstutzen u. Gummilippen, 420 mm breit	1 Stück	Art.-Nr. S-240310
S12	Saugrohr, stahlverchromt, 2 Bögen für S9 und S10	1 Stück	Art.-Nr. S-240300
	Filtereinsatz für NT 2, teflonbeschichtet mit Haltering (o. Abb.)	1 Stück	Art.-Nr. S-6000000

Korrosion in Heizkesseln stoppen

Sotin® 500 Konservierer



Zum Einsprühen des Produktes empfehlen wir den Sotin Drucksprayer J 2 oder J 5 (siehe „Geräte und Zubehör“).

gebrauchsfertig

Sotin 500 Konservierer ist ein Rost- und Korrosionsschutz für Brenner, Kessel und Heizkesselinnenräume während der Stillstandzeit, ebenso für Maschinen und Geräte geeignet.

ANWENDUNG: Sotin 500 Konservierer wird feuerungsseitig eingesetzt und mittels eines Sprühgerätes oder mit einem Pinsel aufgetragen. Je nach Oberflächenbeschaffenheit werden 50 bis 100 ml/m² Konservierer benötigt. Vor der Konservierung müssen die entsprechenden Oberflächen gründlich gereinigt werden. Zur Reinigung von Heizkesseln können z. B. Sotin Heizkesselreiniger 221 S oder 221 SM 94, bei Gaskesseln können Sotin Gaskesselreiniger 230 oder 230 GA verwendet werden. Sotin 500 muss vor Inbetriebnahme des Kessels nicht wieder entfernt werden.

Art.-Nr. 500-5

5 Ltr.

Kanister

Sotin® 550 RS Rostumwandler



gebrauchsfertig

Sotin 550 RS ist ein Spezialbehandlungsmittel für rauchgasseitig stark korrodierte Heizkessel. Er stoppt die Korrosion durch chemische Umwandlung. Korrodierte Heizkessel können nach der Behandlung mit Sotin 550 RS wieder normal in Betrieb genommen werden. Auch für andere Eisen-, Stahl- und Gussoberflächen geeignet.

ANWENDUNG: Sotin 550 RS kann direkt auf die Rostschicht aufgetragen und als Grundierung für darüber aufzubringende Deckanstriche verwendet werden. Sotin 550 RS sollte mit einem harten Pinsel verarbeitet werden, um poröse Roststellen besser zu erfassen. Nach ca. 24 Stunden kann das lose gewordene Oxid auf der behandelten Fläche mit einer Bürste beseitigt werden. Durch einen weiteren dünnen Anstrich mit Sotin 550 RS wird ein einheitlicher Überzug gebildet, der Witterungseinflüssen widersteht. Ein so behandelter Heizkessel kann 24 Std. nach dem zweiten Auftragen von Sotin 550 RS wieder normal in Betrieb genommen werden.

Art.-Nr. 550-1

1 Ltr.

Flasche

Ausdehnungsgefäße: Druckpolster korrigieren

Sotin® W 55

Gefäßfüller

NICHT BRENNBAR



gebrauchsfertig

Sotin W 55 dient zur Korrektur und Ergänzung des Druckpolsters in Membranausdehnungsgefäßen an Heizungs-, Druckwasser- und Ölversorgungsanlagen. Enthält Korrosionsschutz und Membranpflege.

ANWENDUNG: Wasserseitig Druck vom Gefäß nehmen. Dose leicht schütteln. Anschlussadapter mit geschlossenem Ventil auf die Dose aufschrauben. Das Adapterklemmventil an das Ausdehnungsgefäß anklammern. Am Manometer den Druck im Ausgleichsgefäß ablesen. Dose senkrecht halten und durch Öffnen des Hahns am Anschlussadapter den gewünschten Druck auf das Ausdehnungsgefäß geben. Bei größeren Einfüllmengen Füllvorgang zwischendurch unterbrechen und Druck kontrollieren. Nach Beenden des Füllvorgangs Ventilhahn schließen. **Die Dose muss während des Füllvorgangs unbedingt aufrecht gehalten werden (Ventil nach oben).** Nicht überkopf einsetzen, da sonst die Entleerung beeinträchtigt wird. Produktbedingt kann beim Füllvorgang eine Vereisung im Düsenbereich auftreten. Dadurch verzögert sich das Einfüllen. Füllvorgang deshalb ab und zu unterbrechen. Ggf. verwendete, abgekühlte Dose zum Aufwärmen gegen eine neue, gut temperierte Dose austauschen. Nach der Aufwärmphase bringt die angebrochene Dose wieder volle Leistung (Arbeiten im 2-Dosen-Takt).

PRODUKTEIGENSCHAFTEN:

Vorhandener Druck bei voller Dose: 5 bar bei 20° C
Ideale Dositemperatur: 20° C bis 25° C

Druckgefäßinhalt: 30–40 Ltr. (Einfamilienhaus)

Das Gefäß ist bei Neulieferung vom Hersteller mit ca. 1,5 bar gefüllt.

- max. möglicher Druck: 3,0 bar
- Idealdruck: 2,5 bar

Ein Doseninhalt reicht, um bei einem Ausdehnungsgefäß (30–40 l Inhalt) den Druck um 1 bar zu erhöhen.

Beispiele für benötigten Gefäßdruck:

- Haus mit 3 Stockwerken mit je 3 m Höhe = 9 m Gesamthöhe = 0,9 bar benötigter Druck
- Haus mit 5 Stockwerken mit je 3 m Höhe = 15 m Gesamthöhe = 1,5 bar benötigter Druck

ANWENDUNGSHINWEISE: Anders als vielfach angenommen, basiert das Produkt Gefäßfüller W 55 nicht auf Stickstoff, da Stickstoff in druckverflüssigter Form einen so hohen Eigendruck hat, dass eine Sprühdose sofort auseinandergerissen würde. Deshalb verwendet man beim Gefäßfüller W 55 ein Spezialgas. Dieses Spezialgas hat in flüssiger Form einen Eigendruck, der die Zulassungsgrenze der Druckbeständigkeit einer normalen Dose übersteigt. Es gibt zwei Möglichkeiten, dieses Problem zu beheben: Entweder verwendet man eine Aerosoldose mit einer höheren Druckbelastbarkeit (z. B. Alu-Monobloc-Dosen, die entsprechende Mehrkosten verursachen) oder man setzt drucksenkende Mittel zu, die gleichzeitig als Pflegekomponente für die Gummimembran wirken und die Ausbeute im Vergleich zu einer Alu-Monobloc-Dose gleichen Inhalts etwas verringern. Für den Gefäßfüller W 55 wird eine druckverstärkte Weißblech-Dose verwendet und zusätzlich eine drucksenkende Komponente zugesetzt. Um die Dose möglichst restentleeren zu können, muss ein Ventil mit Steigrohr eingesetzt werden und die Dose muss während des Füllvorgangs unbedingt aufrecht (also mit dem Ventil nach oben!) gehalten werden. Dadurch werden die drucksenkenden Mittel und das Spezialgas vom Dosenboden in der Flüssigphase entnommen, was eine schnellere Befüllung des Gefäßes ermöglicht. Dieser Standard wurde vor über 20 Jahren erfolgreich eingeführt. Manchmal verbleibt aus technischen Gründen eine geringe Restmenge in der Dose, bei der es sich im Normalfall aber nicht um Füllgas, sondern um das drucksenkende Mittel handelt. Bei vorschriftsmäßiger Anwendung wird das angegebene Füllvolumen dadurch nicht verringert. Wettbewerbsprodukte enthalten teilweise Ventile ohne Steigrohre. Bei diesen Produkten wird oftmals der Ratschlag gegeben, zum Zweck der schnelleren Befüllung die Dose überkopf einzusetzen. Bei diesen Dosen wird der Füllvorgang durch die umgedrehte Haltung beschleunigt. Wenn nun Anwender von einem Wettbewerbsprodukt auf unser Produkt umgestellt werden, kann es vorkommen, dass diese Anwender wie gewohnt die Dose mit dem Ventil nach unten halten. Das bewirkt im Vergleich zu der Dose ohne Steigrohr, dass sich der Füllvorgang verlängert und eine Restentleerung der Dose unmöglich gemacht wird.

Art.-Nr. 55-04

400 ml

Druckgasdose

Sotin® Anschlussadapter für W 55 Gefäßfüller

Mit Ventilhahn, Druckmanometer, Anklammerventil. Passend auf Druckgasdose und alle handelsüblichen Druckausdehnungsgefäße.

Art.-Nr. 910-1002

1

Stück

Heizungssysteme wasserseitig reinigen und schützen

Sotin® K 40



Die Zugabe von Sotin K 40 in das Heizungswasser erfolgt problemlos mit der Sotin Einfüllpumpe oder dem Einfüll-Druckbehälter Sotin ED 5, die pH-Messung mit den pH-Indikator-Stäbchen. Alle Produkte sind im Ratgeber aufgeführt.

Heizungssystemreiniger

für alle Warmwasser-Heizungsanlagen

Sotin K 40 Heizungssystemreiniger wird eingesetzt zur schonenden Reinigung von Warmwasser-Heizungsanlagen, um Korrosionsprodukte wie Rostschlamm, Wasserhärteablagerungen und Installationsrückstände zu entfernen. Die Reinigung kann auch während des Heizungsbetriebs stattfinden. Sotin K 40 eignet sich für alle im Heizungsbau üblichen und zugelassenen Werkstoffe (auch Kunststoffe). Korrosions- und Härteablagerungen werden in feinstverteilter Form abgelöst. Die wasserberührenden Flächen werden für die nachfolgende Schutzbehandlung mit Sotin K 20 Heizungssystemschutz vorbereitet.

ANWENDUNG: Vor der Eingabe ist das ganze System gut mit Wasser durchzuspülen. Dosierung: 1,5 Liter Sotin K 40 auf 200 Liter Heizungswasser. Die Zugabe von Sotin K 40 erfolgt problemlos mit einer Einfüllpumpe. Die Behandlung mit Sotin K 40 sollte maximal 8 Tage lang dauern. Dabei kann die Heizungsanlage bei 40° C bis 60° C betrieben werden. Nach der Behandlung ist das gesamte System gründlich und so lange mit Frischwasser zu spülen, bis das Spülwasser einen pH-Wert von pH 7 bis pH 7,5 aufweist und klar austritt (pH-Messung siehe Rubrik „Entkalkung“). Bei Fußbodenheizungen sind die Rohrschleifen vom Verteiler strangweise gut zu spülen. Die Nachbefüllung des Heizungssystems erfolgt unter Zusatz von Sotin K 20 oder Sotin K 30 mit Korrosionsschutz.

Art.-Nr. 40-1	1 Ltr.	Flasche
Art.-Nr. 40-5	5 Ltr.	Kanister
Art.-Nr. 40-25	25 Ltr.	Kanister

Sotin® K 20



Die Zugabe von Sotin K 20 in das Heizungswasser erfolgt problemlos mit der Sotin Einfüllpumpe oder dem Einfüll-Druckbehälter Sotin ED 5. Nach intensiver Durchmischung ist die Wirkstoffkonzentration mit dem Sotin K 20 Nachweis-Prüfset zu prüfen. Alle Produkte sind im Ratgeber aufgeführt.

Heizungssystemschutz

für alle Warmwasser-Heizungsanlagen

Sotin K 20 Heizungssystemschutz schützt vor Korrosion, Kalk und korrosionsbedingter Verschlämmung und Gaspolsterbildung in allen Warmwasser-Heizungsanlagen. Sotin K 20 eignet sich weitestgehend für alle im Heizungsbau üblichen Materialien. Auch für Anlagen mit Kunststoffrohrleitungen (Fußbodenheizungen) geeignet. Dichtungen werden durch Sotin K 20 nicht geschädigt. Sotin K 20 ist verträglich mit herkömmlichen Frostschutzmitteln.

ANWENDUNG: Verschmutzte Systeme zuerst mit Sotin K 40 Heizungssystemreiniger säubern. Dosierung: 1 Liter Sotin K 20 auf 200 Liter Heizungswasser (0,5 % Anteil Sotin K 20). Die Zugabe von Sotin K 20 erfolgt problemlos mit einer Einfüllpumpe. Nach intensiver Durchmischung ist die Wirkstoffkonzentration des Heizungswassers mit dem Sotin K 20 Nachweis-Prüfset zu prüfen.

Art.-Nr. 20-1	1 Ltr.	Flasche
Art.-Nr. 20-5	5 Ltr.	Kanister
Art.-Nr. 20-25	25 Ltr.	Kanister

Heizungssysteme wasserseitig reinigen und schützen

Sotin® K 30 Frost- und Korrosionsschutz



Kontrolle

Frostschutz: Frostschutz- und Dichtemess-Spindel
 Korrosionsschutz: Nachweis-Prüfset
 pH-Wert: pH-Indikator-Stäbchen
 Alle Produkte sind im Ratgeber aufgeführt.

für alle Warmwasser-Heizungssysteme, Wärmepumpen, Kühlkreisläufe usw.

Sotin K 30 ist ein Frost- und Korrosionsschutzmittel für geschlossene Heiz- und Kühlkreisläufe, Fußbodenheizungen, Wärmepumpen. Ab einer Zugabemenge von 20 % Sotin K 30 ist ebenfalls ein ausreichender Korrosionsschutz im System gegeben. Sotin K 30 eignet sich weitestgehend für alle im Heizungsbau üblichen Metalle und Werkstoffe. **Nicht geeignet für Solaranlagen.**

ANWENDUNG:

ZUGABEMENGE K 30 je nach gewünschtem Frostschutz

Vol%	Dichte der Mischung in g/cm ³ bei 20° C	Frostschutz bis °C
20	1,03	-8
25	1,035	-12
30	1,04	-15
35	1,055	-20
40	1,06	-25
50	1,07	-38

Kontrollmessungen von Frostschutz, Korrosionsschutz und pH-Wert sollten mindestens einmal jährlich durchgeführt werden.

pH-Wert: Sollwert pH 7 bis pH 10

Korrosionsschutz: Sollwert 100 mg Molybdän/Ltr. oder mehr

Art.-Nr. 30-25

25 Ltr.

Kanister



Sotin® Frostschutz- und Dichtemess-Spindel

Howertiges Gerät zur Messung von Heizungsfrostschutzmitteln.

Art.-Nr. 910-1012

1

Stück

Heizungssysteme wasserseitig reinigen und schützen

Sotin® Nachweis-Prüfset



für K 20 Heizungsschutz und K 30 Frost- und Korrosionsschutz

Zur Messung und Überprüfung der ausreichenden Sotin K 20 Konzentration im Heizungswasser. Anzeige exakt durch Farbumschlag des Teststäbchens. Vorliegende Konzentration ist an der beiliegenden Farbskala ablesbar.

ARBEITSVORSCHRIFT: Messgefäß mit dem Heizungswasser spülen (bei stark eisenhaltigem Heizungswasser muss die Probe filtriert werden) und bis zur 5-ml-Markierung auffüllen. Einen Messlöffel Reagenz zugeben und umschwenken, bis das Reagenz gelöst ist. Reaktionszone des Teststäbchens für 1 Minute in die Lösung stellen. Teststäbchen herausnehmen, abschütteln und an der Farbskala ablesen (s. Tabelle „Messbereich“).

MESSBEREICH: Die Angaben beziehen sich auf einen Wasserinhalt von 200 Liter (Anwendungskonzentration 1 Liter K 20 auf 200 Liter Heizungswasser)

mg/l Molybdän	0	5	20	50	100	250 und mehr
Bedarfskonzentration von Sotin K 20 in 200 Liter Wasser 1 Liter	Gehalt an K 20 0	Gehalt an K 20 < 0,1 Liter	Gehalt an K 20 < 0,1 Liter	Schutzwirkung beeinträchtigt, sofortiges Nachfüllen, mind. 800 ml K 20 erforderlich	noch geringe Schutzwirkung, Nachfüllen, mind. 500 ml K 20 erforderlich	1,0 Liter ausreichende Konzentration K 20
	keine Schutzwirkung 1 Liter K 20 nachfüllen	keine Schutzwirkung 1 Liter K 20 nachfüllen	keine Schutzwirkung 1 Liter K 20 nachfüllen			

Bei dem Farbumschlag auf dunkelgrün in der Teststäbchen-Reaktionszone (250 mg/l Molybdängehalt) ist der Gehalt an Sotin K 20 ausreichend, um einen Korrosionsschutz zu gewährleisten (Molybdängehalt siehe Farbskala auf dem Etikett des Teststäbchenbehälters).

Bei Proben mit einem Molybdängehalt > 250 mg/l muss die Probe verdünnt werden (Verdünnung in 100 ml Messzylinder 20 ml Heizungstestwasser + 80 ml Stadtwasser, s. Tabelle „Messbereich bei Verdünnung 1 + 4“).

MESSBEREICH BEI VERDÜNNUNG 1 + 4: (1 Teil Heizungswasser mit K 20 verdünnt mit 4 Teilen Frischwasser)

mg/l Molybdän	0	5	20	50	100	250 und mehr
Bedarfskonzentration von Sotin K 20 in 200 Liter Wasser 1 Liter	Gehalt an K 20 0	Gehalt an K 20 < 0,1 Liter	noch geringe Schutzwirkung, Nachfüllen, mind. 500 ml K 20 erforderlich	1,0 Liter ausreichende Konzentration K 20	K 20-Konzentration mehr als ausreichend	K 20-Konzentration mehr als ausreichend
	keine Schutzwirkung 1 Liter K 20 nachfüllen	keine Schutzwirkung 1 Liter K 20 nachfüllen				

Art.-Nr. 910-1011

1 Stück / Kunststoff-Box

Korrosion Der Heizungswassertest

Der Heizungswassertest – 3 Minuten für eine sichere „Diagnose“

Füllen Sie in ein transparentes Gefäß aus einem beliebigen Heizkörper innerhalb des Heizungssystems Wasser.



Klares Wasser zeigt, dass noch keine Korrosion vorhanden ist. Damit dies so bleibt, sollten Sie Sotin K 20 einfüllen!



Diese Trübung signalisiert fortgeschrittene Korrosion! Das gesamte Heizungssystem muss gereinigt und danach geschützt werden.

Hintergrund zum Thema

Unter Korrosion versteht man die Zersetzung der Metalle und Legierungen durch chemische und elektrochemische Vorgänge. Korrosion kann Risse und Löcher in wasserseitigen Systemen verursachen. Um Korrosionsschäden in Heizungssystemen zu vermeiden, ist es sinnvoll, Korrosionsschutzmittel zu verwenden.

Wartungs- und Serviceprodukte

Sotin® W 62



Ultra-Feinpflege-Wartungsspray

LEBENSMITTELMASCHINEN-GEEIGNET

einsetzbar von -30°C bis $+260^{\circ}\text{C}$

■ reinigt ■ schmiert ■ konserviert ■ hochoberflächenstabil
Vollsynthetisch, säure-, harz- und silikonfrei.

Geeignet für Werkzeuge, Messinstrumente, Gewinde, Antriebe, Ketten, Führungen, Gleitbahnen, Verschraubungen, Scharniere, Waffen und alle sonstigen metallischen Oberflächen.

ANWENDUNG: Dose vor Gebrauch gut schütteln. Die zu behandelnden Flächen ggf. vorreinigen und anschließend W 62 gezielt, flächendeckend aufsprühen. Kunststoffe vor der Anwendung auf Verträglichkeit prüfen.

Art.-Nr. 62-1-04

400 ml

Spraydose

Sotin® W 63



Zinkspray

SILBERGLÄNZEND

einsetzbar bis $+250^{\circ}\text{C}$

Enthält einen Anteil an Aluminium und bietet einen guten Korrosionsschutz. Hervorragend geeignet, um einen optischen Effekt zu erzielen. Das Produkt ist schnelltrocknend, punktschweißfähig, elektrisch leitfähig und witterungsbeständig.

ANWENDUNG: Sprühflächen müssen entrostet und entfettet sein. Dose vor jedem Sprühen kräftig schütteln, bis die Rührkugel frei am Boden rollt. Sotin W 63 aus einer Entfernung von ca. 25 cm im Kreuzgang auf die gut gereinigten, trockenen Oberflächen aufsprühen. Bei mehreren Schichten jeweils 5–8 Minuten Pause einlegen. Nach Gebrauch Dose umdrehen und Ventil leer sprühen, bis nur noch Treibgas austritt. Diese Maßnahme verhindert Ventilverstopfung.

Art.-Nr. 63-1-04

400 ml

Spraydose

Für die gründliche Reinigung vor dem Einsatz des Metallsprays empfehlen wir Sotin K 35 Metall- und Installationsreiniger (siehe „Wartungs- und Serviceprodukte“).

Wartungs- und Serviceprodukte

Sotin® W 66 Zinkspray

GRAU



Für die gründliche Reinigung vor dem Einsatz des Metallsprays empfehlen wir Sotin K 35 Metall- und Installationsreiniger (siehe „Wartungs- und Serviceprodukte“).

einsetzbar bis +500° C

Zinkstaubfarbe für den aktiven, kathodischen Korrosionsschutz. Zum Einsatz im Stahl-, Sanitär- und Heizungsbau als Veredelung, Korrosionsschutz, zur Angleichung von Schadstellen und Überarbeitung. Glatter, porenfreier Film. Schnelltrocknend, punktschweißfähig, elektrisch leitfähig, witterungsbeständig. 99 % reines Zink, überlackierbar.

ANWENDUNG: Sprühfläche vor dem Gebrauch von Sotin W 66 entrostet und entfettet. Vor jedem Sprühen Dose kräftig schütteln, dann in einem Abstand von 20–30 cm den Zinkfilm kreuzweise auftragen. Beim Aufsprühen von mehreren Schichten jeweils 5–10 Minuten Trockenzeit einlegen. Nach Gebrauch Dose umdrehen und Ventil leer sprühen, bis nur noch Treibgas austritt. Dadurch wird verhindert, dass das Ventil verstopft.

Art.-Nr. 66-1-04

400 ml

Spraydose

Sotin® W 68 Spezial-Rostlöser-Spray

MIT MOS2



gleitaktive Metallpflege

■ löst ■ schmiert ■ reinigt ■ schützt ■ lockert

Ein auf hochwertigen Wirkstoffen aufgebautes Produkt zum Lösen von festsitzenden Verbindungen, zum Schmier- von Verschraubungen, Scharnieren und beweglichen Teilen. Schützt vor Korrosion.

ANWENDUNG: Dose vor Gebrauch gut schütteln. Auf die zu behandelnden Flächen Sotin W 68 gezielt und flächendeckend aufsprühen. Ein paar Minuten einwirken lassen. Danach kann die behandelte korrodierte Stelle gelöst werden.

Art.-Nr. 68-04

400 ml

Spraydose

Wartungs- und Serviceprodukte

Sotin® K 35 Metall- und Installationsreiniger



Empfohlen für die gründliche Reinigung vor dem Einsatz der Sotin Metallsprays sowie der Sotin Rohrgewinde-Dichtung und der Sotin Schraubensicherungen. Teilweise hier unter Wartungs- und Serviceprodukte abgebildet oder im Hauptkatalog zu finden unter „Wartungs- und Serviceprodukte“ sowie „Metall-, Wartungs- und Service-Sprays“.

Entfettet und reinigt sekundenschnell und rückstandsfrei Werkzeuge, Messinstrumente, Gewinde, Schlösser, Scharniere, Antriebe, Führungen, Schiebeteile, Gleitbahnen, Elektronik und Waffen.

ANWENDUNG: Dose vor Gebrauch gut schütteln. Beim Aufsprühen Dose aufrecht halten, um Druckverlust zu vermeiden. Nach der Anwendung gelöste Verschmutzung mit einem sauberen Tuch abwischen. Kunststoffe und Lacke vor der Anwendung auf Verträglichkeit prüfen.

Art.-Nr. 35-04

400 ml

Spraydose

Sotin® D 98 Druckluftspray

UNBRENNBAR



Eignet sich hervorragend zum Säubern und Entstauben von unzugänglichen Stellen wie Ritzen, Fugen, Spalten, Nähten, von Computertastaturen und elektronischen Bestandteilen. Außerdem eignet sich Sotin D 98 ausgezeichnet zur Druckluftsäuberung für Zubehörteile von Maschinen und Geräten, Fotoapparaten und vielem mehr. Kann an feuergefährlichen Stellen und unter Spannung stehenden Teilen angewandt werden.

ANWENDUNG: Bei der Anwendung Spraydose gerade halten bzw. nicht mehr als 30° neigen. Sprühkopf/Sprührohr auf die zu reinigenden Teile richten und das Spray mit kurzen Unterbrechungen aufsprühen.

Art.-Nr. 98-04

400 ml

Spraydose

Entkalkung von Wassersystemen und Heizungsanlagen

Sotin® 212 Entkalker



Konzentrat mit Wasser verdünnbar
 für den technischen Bereich, salzsäurefrei

Sotin 212 Entkalker ist ein Mittel zur Entfernung von Kalk, Rost, Algen und Kesselstein in Heizkesseln, Durchlauferhitzern, Boilern, Wärmetauschern, Dampferzeugern, Warmwasserbereitern, Kühltürmen und Rohrleitungen, für Industrie, Handwerk und Gewerbe. Geeignet für Stahl, Guss, Buntmetall, Eisen, Aluminium und Kunststoff. Geruchsmild, verursacht keine unangenehmen Dämpfe. Problemlose Entsorgung.

ANWENDUNG: Sotin 212 Entkalker ist stark konzentriert und mit Wasser mischbar. Je nach Ablagerung pur oder 1:1 bis 1:3 mit Wasser verdünnen. Die Lösung in das zu reinigende System geben und zirkulieren oder wirken lassen (Sotin Umwälz- und Entkalkungspumpen, z. B. King C 15 oder C 30, wie in der Rubrik „Entkalkung“ abgebildet). Sotin 212 baut seine Lösekraft während des Reinigungsvorgangs und mit zunehmender Neutralisation langsam ab. Der pH-Wert der Ausgangslösung ist <1 (der Neutralpunkt liegt bei pH 7). Ab einem pH-Wert von 4–5 ist die Lösung verbraucht. Der pH-Wert kann mit Sotin pH-Test-Stäbchen gemessen werden. Bei starken Ablagerungen muss der Vorgang u. U. wiederholt werden. Nach der Anwendung wird die verbrauchte Lösung aus dem System entfernt und muss, bevor sie entsorgt wird, neutralisiert werden (z. B. mit Sotin Neutralisator 214 S). Das System ist rückstandsfrei mit klarem Wasser zu spülen, um Säurereste zu entfernen und Korrosion zu vermeiden. Der pH-Wert des abfließenden Wassers sollte bei 7–7,5 liegen. Die Anlage sollte nicht leer stehen, sondern direkt wieder mit Wasser befüllt werden.

Art.-Nr. 212-1	1 Ltr.	Flasche
Art.-Nr. 212-5	5 Ltr.	Kanister
Art.-Nr. 212-25	25 Ltr.	Kanister
Art.-Nr. 212-200	200 Ltr.	Fass



Entkalkung von Wassersystemen und Heizungsanlagen

Sotin® 212 TW



Entkalker

Konzentrat mit Wasser verdünnbar
für Trinkwasserleitungen und -systeme, salzsäurefrei

Sotin 212 TW entfernt sicher und schnell Ablagerungen in Trinkwasserleitungen, Boilern, Behältern, Heißwasserbereitern und anderen wasserführenden Systemen im Trinkwasser- und Lebensmittelbereich, geruchsmild, keine aggressiven Dämpfe, problemlose Entsorgung. Er hilft, die volle Funktion wiederherzustellen. Für Stahl, Guss, Buntmetall, Eisen, Aluminium und Kunststoff geeignet.

ANWENDUNG: Sotin 212 Entkalker ist stark konzentriert und mit Wasser mischbar. Je nach Ablagerung pur oder 1:1 bis 1:3 mit Wasser verdünnen. Die Lösung in das zu reinigende System geben und zirkulieren oder wirken lassen (Sotin Umwälz- und Entkalkungspumpen, z. B. King C 15 oder C 30, wie in der Rubrik „Entkalkung“ abgebildet). Bei der Verwendung von Sotin 212 TW ist unbedingt darauf zu achten, dass kein Rückfluss ins Hauptwassersystem stattfinden kann (Zufluss unterbinden). Sotin 212 baut seine Lösekraft während des Reinigungsvorgangs und mit zunehmender Neutralisation langsam ab. Der pH-Wert der Ausgangslösung ist <1 (der Neutralpunkt liegt bei pH 7). Ab einem pH-Wert von 4–5 ist die Lösung verbraucht. Der pH-Wert kann mit Sotin pH-Indikator-Stäbchen gemessen werden. Bei starken Ablagerungen muss der Vorgang u. U. wiederholt werden. Nach der Anwendung wird die verbrauchte Lösung aus dem System entfernt und muss, bevor sie entsorgt wird, neutralisiert werden (z. B. mit Sotin Neutralisator 214 S). Das System ist rückstandsfrei mit klarem Wasser zu spülen, um Säurereste zu entfernen und Korrosion zu vermeiden. Der pH-Wert des abfließenden Wassers sollte bei 7–7,5 liegen. Die Anlage sollte nicht leer stehen, sondern direkt wieder mit Wasser befüllt werden.

Art.-Nr. 212-1-T	1 Ltr.	Flasche
Art.-Nr. 212-5-T	5 Ltr.	Kanister
Art.-Nr. 212-25-T	25 Ltr.	Kanister



Entkalkung von Wassersystemen und Heizungsanlagen

Sotin® 215 Steinlöser



Konzentrat mit Wasser verdünnbar
für den technischen Bereich, salzsäurehaltig

Sotin 215 Steinlöser ist ein kraftvoller, äußerst wirkungsstarker Kesselstein- und Rostlöser in technischen Anlagen wie Rohrleitungen, Heizschlangen, Kesselanlagen usw. Sotin 215 wird eingesetzt, um einmalig härteste Ablagerungen zu entfernen. Zur regelmäßigen Entkalkung empfehlen wir Sotin 212.

ANWENDUNG: Sotin 215 kann je nach dem Grad der Kesselsteinbildung unverdünnt oder bis zu einer Verdünnung mit Wasser im Verhältnis 1:5 verwendet werden. Beim Verdünnen muss darauf geachtet werden, dass Sotin 215 ins Wasser gegeben wird, nicht umgekehrt! Bei Anwendung der verdünnten Lösung ist eine Einwirkdauer von mehreren Stunden zweckmäßig. Die unverdünnte Lösung reagiert in kürzerer Zeit. Sotin 215 muss nach Gebrauch neutralisiert werden (z. B. mit Sotin Neutralisator 214 S). Die neutrale Lösung (pH-Wert 7, Messung z. B. mit Sotin pH-Indikator-Stäbchen) ist ordnungsgemäß zu entsorgen. Eine rückstandsfreie Spülung der gereinigten Behälter und Systeme ist erforderlich.

Art.-Nr. 215-30

30 kg

Kanister

Sotin® 214 S Neutralisator



Flüssiger Wirkstoff zum Neutralisieren von verbrauchten sauren Lösungen auf pH-Wert 7 (= neutral). Auch für Thermen- und Heizkesselkondensat.

ANWENDUNG: Vor der ordnungsgemäßen Entsorgung ist eine saure Lösung zu neutralisieren. Sotin 214 S Neutralisator in möglichst kleinen Mengen unter Rühren der sauren Lösung zugeben. Dabei ist ständig der pH-Wert zu messen, z. B. mit Sotin pH-Indikator-Stäbchen. Die Menge an benötigter Neutralisatorlösung ist abhängig vom Restsäuregehalt der verbrauchten Lösung.

Art.-Nr. 214-1

1 Ltr.

Flasche

Art.-Nr. 214-5

5 Ltr.

Kanister

Entkalkung von Wassersystemen und Heizungsanlagen

Sotin® pH-Indikator-Stäbchen



Sofortanzeige des pH-Werts von wässrigen Flüssigkeiten durch Farbanzeige
Ermittlung durch Eintauchen in die zu messende Flüssigkeit. Ablesung an der pH-Farbskala.

Art.-Nr. 910-1016

1 Stück

Kunststoff-Box mit 100 Stäbchen

Sotin® Härte-Indikator-Stäbchen



zur Wasserhärtebestimmung
Anzeige durch Farbumschlag

Ermittlung durch Eintauchen in die zu messende Flüssigkeit. Ablesung an der Farbskala.

Art.-Nr. 910-1017

1 Stück

Kunststoff-Box mit 100 Stäbchen

Der pH-Wert Hintergrund zum Thema

Der pH-Wert gibt an, ob sich eine wässrige Lösung (z. B. Reiniger) oder Wasser sauer, alkalisch oder neutral verhält.

Der pH-Wert wird von 0–14 angegeben. pH-Wert 7 ist neutral.

DER SAURE BEREICH WIRD VON 7–0 ANGEZEIGT

NEUTRAL

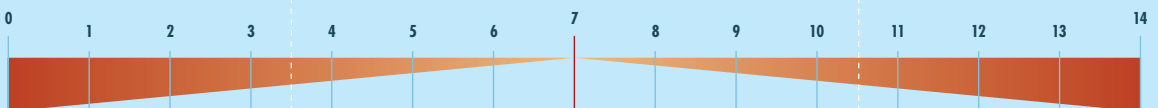
DER ALKALISCHE BEREICH WIRD VON 7–14 ANGEZEIGT

STARK SAUER

SCHWACH SAUER

SCHWACH ALKALISCH

STARK ALKALISCH



ZUNEHMENDE SAURE
AGGRESSIVITÄT

ZUNEHMENDE ALKALISCHE
AGGRESSIVITÄT

Entkalkung von Wassersystemen und Heizungsanlagen

Sotin® KING C 15 SUPER

Entkalkungspumpe



mit Flussinverter zum Fließrichtungswechsel
 Gerät zur problemlosen Entkalkung von kleineren Wassersystemen wie Heizschlangen, Gasdurchlauf- und Umlaferheizern, Wasserboilern usw.

- Umwälzpumpe mit Elektromotor 220 V
- Förderhöhe bis 10 m
- Durchflussmenge: 40 Ltr./Min.
- Tankinhalt: 15 Ltr.

Art.-Nr. 910-1029

1

Stück

Sotin® KING C 30

Entkalkungspumpe



mit Flussinverter zum Fließrichtungswechsel
 Gerät zur problemlosen Entkalkung von Wassersystemen wie Kessel, Rohrleitungen, Boilern, Heizanlagen, Kühlsystemen, Wärmetauschern usw.

- Zentrifugalpumpe mit Elektromotor 220 V
- Förderhöhe 20 m
- Durchflussmenge: 90 Ltr./Min.
- Tankinhalt: 24 Ltr.

Art.-Nr. 910-1030

1

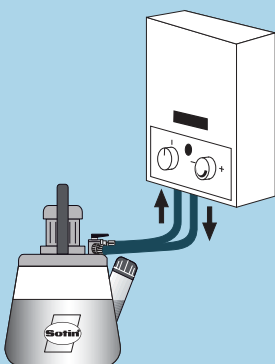
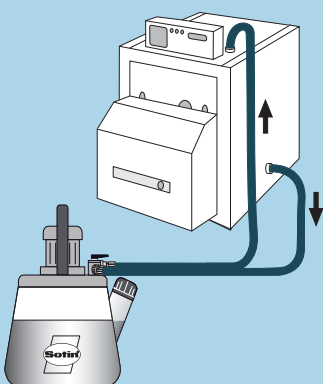
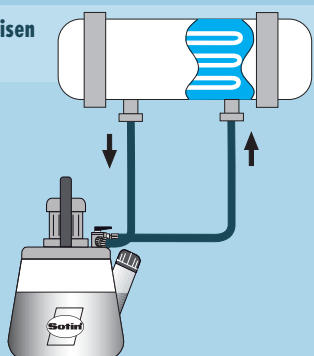
Stück

HINWEIS

- Die Geräte dürfen ausschließlich für den Einsatz von wässrigen (auf Wasserbasis) Medien verwendet werden (z. B. Sotin 212 Entkalker).
- Gerätereparaturen werden von unserem Fachkundendienst in Bad Kreuznach durchgeführt.

Entkalkung von Wassersystemen und Heizungsanlagen

Funktionsweisen



Härte des Wassers Hintergrund zum Thema

Die im Wasser hauptsächlich gelösten vorhandenen Calcium- und Magnesiumbestandteile sind verantwortlich für die Gesamthärte des Wassers. Diese Anteile zersetzen sich beim Erwärmen des Wassers und bilden den gefürchteten „Wasserstein“. Als Maßeinheit für die Härte des Wassers gilt „der deutsche Härtegrad“ (°dH). Ein °dH entspricht 10 mg Härtebildner/1 Ltr. Wasser.

Wasserhärte in °dH	Bezeichnung der Wässer
0 – 4	sehr weich
4 – 8	weich
8 – 20	hart
über 20	sehr hart

Information

- Zum Neutralisieren der verbrauchten Entkalkungsflüssigkeit empfehlen wir Neutralisator 214 S.
- Zur Kontrolle des pH-Wertes empfehlen wir die pH-Indikatorstäbchen.
- Zum problemlosen Entkalken empfehlen wir unsere Sotin Entkalkungs- und Umwälzpumpen King C 15 und King C 30.
- Alle Produkte sind im Ratgeber aufgeführt.

Leckagen in Heizsystemen suchen und abdichten

Sotin® T 50 Leckkontrollflüssigkeit



**Konzentrat mit Wasser verdünnbar
mit Frostschutz – sommer-/winter-geeignet**

Sotin T 50 ist eine konzentrierte Leckkontrollflüssigkeit für Flüssigkeitskontrollgläser doppelwandiger Lagertanks. Sotin T 50 ist umweltfreundlich und nicht grundwassergefährdend. Sotin T 50 verfügt über einen wirksamen Korrosionsschutz mit Langzeitwirkung und sorgt für die Reinerhaltung der Elektroden und Messstrecken. Leicht- und Buntmetalle, Stahl und Kunststoff werden durch Sotin T 50 nicht angegriffen.

ANWENDUNG: Sotin T 50 schützt auch vorübergehend stillgelegte Heizungsanlagen vor Frostschäden, wie z. B. in Wochenendhäusern. Sotin T 50 kann als Frostschutzmittel auch bei Wiederinbetriebnahme im Heizungssystem verbleiben.

DOSIERUNG: Sotin T 50 wird der gewünschten Frostsisicherheit entsprechend mit Wasser verdünnt

frostsicher bis	Sotin T 50	Wasser	Dichte 20° C
-3° C	20 Vol. %	80 Vol. %	1,027
-7° C	30 Vol. %	70 Vol. %	1,039
-14° C	40 Vol. %	60 Vol. %	1,052
-23° C	50 Vol. %	50 Vol. %	1,062

Auf gute Durchmischung achten!

Art.-Nr. 50-5 5 Ltr. Kanister

Art.-Nr. 50-25 25 Ltr. Kanister

Sotin® T 51 Lecksuchspray



für Druckgas-, Heizgas- und Druckluftanlagen

Sotin T 51 ist ein Dichtigkeitsprüfmittel zum Aufspüren selbst kleinster Undichtigkeiten bei Druckgas-, Heizgas- und Druckluftanlagen aller Art, Druckbehältern, Rohrleitungen, Ventilen, Armaturen, Verschraubungen, Löt- und Schweißverbindungen. **Nicht brennbar. Nicht geeignet für Sauerstoffanlagen.**

ANWENDUNG: Druckführende Systeme einsprühen, anschließend alle Verbindungsstellen einschließlich Lötstellen und Schweißnähte prüfen. Jedes Leck wird durch Bildung von Schaumbläschen angezeigt. Bei sehr kleinen Undichtigkeiten einige Zeit beobachten. Nach Prüfung die Oberfläche mit einem feuchten Tuch reinigen.

Art.-Nr. 51-1 400 ml Spraydose

Leckagen in Heizsystemen suchen und abdichten

Sotin® T 51 H Lecksucher



Zum Einsprühen des Produktes empfehlen wir den Sotin Drucksprayer J 2 (siehe „Geräte und Zubehör“).

für Druckgas-, Heizgas- und Druckluftanlagen

Sotin T 51 ist ein Dichtigkeitsprüfmittel zum Aufspüren selbst kleinster Undichtigkeiten bei Druckgas-, Heizgas- und Druckluftanlagen aller Art, Druckbehältern, Rohrleitungen, Ventilen, Armaturen, Verschraubungen, Löt- und Schweißverbindungen. **Nicht brennbar. Nicht geeignet für Sauerstoffanlagen.**

ANWENDUNG: Druckführende Systeme einsprühen, anschließend alle Verbindungsstellen einschließlich Lötstellen und Schweißnähte prüfen. Jedes Leck wird durch Bildung von Schaumbläschen angezeigt. Bei sehr kleinen Undichtigkeiten einige Zeit beobachten. Nach Prüfung die Oberfläche mit einem feuchten Tuch reinigen.

Art.-Nr. 51-05	500 ml	Handsprayflasche
Art.-Nr. 51-5	5 Ltr.	Kanister

Sotin® T 51 F Lecksucher



Zum Einsprühen des Produktes empfehlen wir den Sotin Drucksprayer J 2 (siehe „Geräte und Zubehör“).

für Druckgas-, Heizgas- und Druckluftanlagen mit Frostschutz bis -15° C

Sotin T 51 ist ein Dichtigkeitsprüfmittel zum Aufspüren selbst kleinster Undichtigkeiten bei Druckgas-, Heizgas- und Druckluftanlagen aller Art, Druckbehältern, Rohrleitungen, Ventilen, Armaturen, Verschraubungen, Löt- und Schweißverbindungen. **Nicht brennbar. Nicht geeignet für Sauerstoffanlagen.**

ANWENDUNG: Druckführende Systeme einsprühen, anschließend alle Verbindungsstellen einschließlich Lötstellen und Schweißnähte prüfen. Jedes Leck wird durch Bildung von Schaumbläschen angezeigt. Bei sehr kleinen Undichtigkeiten einige Zeit beobachten. Nach Prüfung die Oberfläche mit einem feuchten Tuch reinigen. Anwendungsbereich -15° C bis 40° C

Art.-Nr. 51-6	5 Ltr.	Kanister
----------------------	--------	----------

Leckagen in Heizsystemen suchen und abdichten

Sotin® SD 300 Leckdichter



Zum Einfüllen der Leckdichter empfehlen wir den Sotin-Einfüll-Druckbehälter ED 5 oder die Sotin-Einfüllpumpe (siehe S. 34).

bis 30 Ltr. Wasserverlust/Tag

Sotin SD 300 ist ein bewährtes Dichtmittel für Leckagen in Heizungsanlagen, Kesseln, Rohrleitungen, Radiatoren, Kühltürmen, Fußbodenheizungen, Solaranlagen usw. mit einem Wasserverlust von bis zu 30 Litern täglich. Sotin SD 300 Leckdichter ist geeignet für alle handelsüblichen Materialien (Kunststoffe und Metalle).

Nicht für Trinkwasserleitungen.

ANWENDUNG: Sotin SD 300 vor Gebrauch gut schütteln. Sotin SD 300 wird über den Füllschlauch direkt mit der Einfüllpumpe dem Heizwasser zugegeben. Ein Ablassen des Heizwassers ist nicht erforderlich. Anlagen, die Frostschutzmittel enthalten, müssen vor dem Einsatz von Sotin SD 300 entleert und mit Frischwasser neu befüllt werden. Siebe und Filter sind zu umgehen oder auszubauen. Bei sachgemäßer Anwendung entstehen keine Schäden an Pumpen und Regelventilen. Voraussetzung für eine optimale Abdichtung sind Zirkulation, Wärme und eine geringe Menge Außenluft. Einsatzkonzentration: 1 Liter SD 300 auf 100 Liter Heizungswasser.

Undichter Heizkessel: Heizkessel von der Heizungsanlage abtrennen. Sotin SD 300 einfüllen und Kessel mindestens 4 Stunden auf Betriebstemperatur aufheizen. Nach der Abdichtung Heizungsanlage anschließen und Umwälzpumpe und Heizkörper gründlich entlüften.

Undichte Heizungsanlage: Nach dem Einbringen von SD 300 Misch- und Heizkörperventile voll öffnen. Anlage auf Betriebstemperatur aufheizen (mindestens 4 Stunden). Umwälzpumpe und Heizkörper gründlich entlüften. Alle Ventile 5 Stunden geöffnet halten. Die Umwälzpumpe bleibt dabei in Betrieb. Danach in den regulären Heizungsbetrieb übergehen.

Die Abdichtung erfolgt je nach Umgebungsbedingungen sofort oder innerhalb von einigen Tagen. Eine Heizunterbrechung ist nicht erforderlich.

Art.-Nr. 6130-1

1 Ltr. Flasche

Art.-Nr. 6130-5

5 Ltr. Kanister



Leckagen in Heizsystemen suchen und abdichten

Sotin® SD 400

Leckdichter



Zum Einfüllen der Leckdichter empfehlen wir den Sotin-Einfüll-Druckbehälter ED 5 oder die Sotin-Einfüllpumpe (siehe S. 34).

bis 400 Ltr. Wasserverlust/Tag

Sotin SD 400 ist ein bewährtes Dichtmittel für Leckagen in Heizungsanlagen, Kesseln, Rohrleitungen, Radiatoren, Kühltürmen, Fußbodenheizungen, Solaranlagen usw. mit einem Wasserverlust von bis zu ca. 400 Litern täglich. Sotin SD 400 Leckdichter ist geeignet für alle handelsüblichen Materialien (Kunststoffe und Metalle).

Nicht für Trinkwasserleitungen.

ANWENDUNG: Sotin SD 400 vor Gebrauch gut schütteln. Sotin SD 400 wird über den Füllschlauch direkt mit der Einfüllpumpe dem Heizwasser zugegeben. Ein Ablassen des Heizwassers ist nicht erforderlich. Anlagen, die Frostschutzmittel enthalten, müssen vor dem Einsatz von Sotin SD 400 entleert und mit Frischwasser neu befüllt werden. Siebe und Filter sind zu umgehen oder auszubauen. Bei sachgemäßer Anwendung entstehen keine Schäden an Pumpen und Regelventilen. Voraussetzung für eine optimale Abdichtung sind Zirkulation, Wärme und eine geringe Menge Außenluft. Einsatzkonzentration: 1 Liter SD 400 auf 100 Liter Heizungswasser.

Undichter Heizkessel: Heizkessel von der Heizungsanlage abtrennen. Sotin SD 400 einfüllen und Kessel mindestens 4 Stunden auf Betriebstemperatur aufheizen. Nach der Abdichtung Heizungsanlage anschließen und Umwälzpumpe und Heizkörper gründlich entlüften.

Undichte Heizungsanlage: Nach dem Einbringen von SD 400 Misch- und Heizkörperventile voll öffnen. Anlage auf Betriebstemperatur aufheizen (mindestens 4 Stunden). Umwälzpumpe und Heizkörper gründlich entlüften. Alle Ventile 5 Stunden geöffnet halten. Die Umwälzpumpe bleibt dabei in Betrieb. Danach in den regulären Heizungsbetrieb übergehen.

Die Abdichtung erfolgt je nach Umgebungsbedingungen sofort oder innerhalb von einigen Tagen. Eine Heizunterbrechung ist nicht erforderlich.

Art.-Nr. 6140-1

1 Ltr.

Flasche

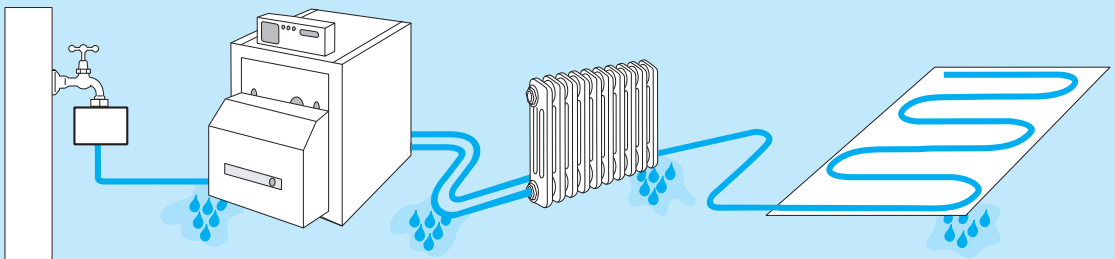
Art.-Nr. 6140-5

5 Ltr.

Kanister

Leckagen Anwendungsbeispiele

Selbsttätige, dauerhafte Abdichtung bei Leckagen an Heizkesseln, Thermen, Boilern, Wärmetauschern, Heizkörpern und Flächenheizsystemen im Boden- und Wandbereich.



Leckagen in Heizsystemen suchen und abdichten

Sotin® SG 600



Zum Einfüllen der Leckdichter empfehlen wir den Sotin-Einfüll-Druckbehälter ED 5 oder die Sotin-Einfüllpumpe (siehe unten).

Leckdichter

bis 10 Ltr. Wasserverlust/Tag

Sotin SG 600 ist ein bewährtes Dichtmittel für Leckagen in Heizungsanlagen mit Gasthermen. Sotin SG 600 dichtet selbsttätig Undichtigkeiten in Rohrleitungen, Radiatoren und Fußbodenheizungen mit einem Wasserverlust von bis zu 10 Litern täglich ab. Bei größerem Wasserverlust im Leitungssystem Sotin SD 400 einsetzen! Einsetzbar für alle handelsüblichen Metalle und Kunststoffe. **Nicht für Trinkwasserleitungen.**

ANWENDUNG: Sotin SG 600 vor Gebrauch gut schütteln. Sotin SG 600 wird über den Füllschlauch direkt mit der Einfüllpumpe dem Heizwasser zugegeben. Ein Ablassen des Heizwassers ist nicht erforderlich. Anlagen, die Frostschutzmittel enthalten, müssen vor dem Einsatz von Sotin SG 600 entleert und mit Frischwasser neu befüllt werden. Siebe und Filter sind zu umgehen oder auszubauen. Bei sachgemäßer Anwendung entstehen keine Schäden an Pumpen und Regelventilen. Voraussetzung für eine optimale Abdichtung sind Zirkulation, Wärme und eine geringe Menge Außenluft. Einsatzkonzentration: 1 Liter SG 600 auf 100 Liter Heizungswasser.

Undichte Heizungsanlage: Nach dem Einbringen von SG 600 Misch- und Heizkörperventile voll öffnen. Anlage auf Betriebstemperatur aufheizen (mindestens 4 Stunden). Umwälzpumpe und Heizkörper gründlich entlüften. Alle Ventile 5 Stunden geöffnet halten. Die Umwälzpumpe bleibt dabei in Betrieb. Danach in den regulären Heizungsbetrieb übergehen.

Die Abdichtung erfolgt je nach Umgebungsbedingungen sofort oder innerhalb von einigen Tagen. Eine Heizunterbrechung ist nicht erforderlich. **WICHTIG:** Die Heizungsanlage muss etwa 4 Wochen nach der Abdichtung gründlich gespült und mit Frischwasser befüllt werden.

Art.-Nr. 6160-1

1 Ltr.

Flasche

Art.-Nr. 6160-5

5 Ltr.

Kanister

Sotin® ED 5

Einfüll-Druckbehälter



Zum Einfüllen von Sotin-Produkten in wasserführende Systeme. Präzise und funktionssicher, elektronisch geprüft, exakt ablesbare Skala von 0 bis 3 bar. Teilung 0,25 bar. Eingebautes Sicherheitsventil, Höchstdruck rot gekennzeichnet.

Art.-Nr. 910-1033

1

Stück

Sotin® Einfüllpumpe

Für 1-Ltr.-Flasche Sotin K 20/Sotin K 40 und Sotin Leckdichter. Handpumpe mit Druckschlauch und Anschlussverbindungen.

Art.-Nr. 910-1031

1

Stück

Handreinigung und -pflege

Sotin® 501 Handschutzcreme



Schmutzabweisende Handschutzcreme, bei stark haftenden öligen oder trockenen Verschmutzungen wie z. B. durch Altöle, Lacke, Farben, Teer, Ruß und Bitumen. Erleichtert die spätere Hautreinigung, erhöht die Griffigkeit der Hände. Mit pflegendem Glycerin und Allantoin, silikon- und fettfrei, parfümiert.

ANWENDUNG: Sotin 501 Handschutzcreme vor Arbeitsbeginn und nach den Pausen sorgfältig auf die vorher gründlich gereinigten und gut abgetrockneten Hände und ggf. Unterarme auftragen. Sotin 501 gleichmäßig auftragen und dabei auf besonders gefährdete Hautpartien wie z. B. zwischen den Fingern und an den Nägeln achten. Nach Kontakt mit Wasser oder nach starkem Schwitzen erneut anwenden. Zur Hautreinigung zunächst mit wenig Wasser auflösen, dann unter fließendem Wasser gründlich abspülen. Anschließend bei Bedarf ein hautschonendes Handreinigungsmittel (Sotin 503 Handreinigungscreme) benutzen.

Art.-Nr. 501-025	250 ml	Flasche
------------------	--------	---------

Sotin® 503 Handreinigungscreme



hautschonend – hautpflegend

Ein hochwertiges Produkt zur schonenden Reinigung und Pflege stark verschmutzter Hände. Ausgezeichnetes Lösevermögen für Fett, Öl, Ruß, Farbe und Metallschmierer. Mit hautfreundlichen Kunststofffrei- und silikonfrei. Leicht parfümiert.

ANWENDUNG: Sotin 503 Handreinigungscreme sollte, um die optimale Wirksamkeit zu erzielen, auf der trockenen Haut verrieben werden. Anschließend mit wenig Wasser nachwaschen. Ist der Schmutz vollständig gelöst, Hände gründlich mit Wasser abspülen und sorgfältig trocknen. Anschließend die Hände mit Sotin 507 pflegen.

Art.-Nr. 503-05	500 ml	Dose
-----------------	--------	------

Art.-Nr. 503-10	10 Ltr.	Eimer
-----------------	---------	-------

Sotin® 507 Handpflegelotion



silikonfrei

Speziell entwickelt für die Pflege beruflich stark beanspruchter Haut. Sotin 507 tritt Hautschädigungen entgegen und wirkt entzündungshemmend. Der Haut werden Feuchtigkeits-, Fett- und Pflegestoffe zugeführt, die leicht einziehen und keinen störenden Film hinterlassen. Sotin 507 ist auch für die Anwendung im Gesichtsbereich und zur Pflege des ganzen Körpers geeignet.

ANWENDUNG: Sotin 507 Handpflegelotion nach jedem Waschvorgang auf die gründlich abgetrocknete Haut auftragen, dabei besonders auf gefährdete Hautpartien, z. B. zwischen den Fingern und an den Fingernägeln, achten.

Art.-Nr. 507-025	250 ml	Quetschflasche
------------------	--------	----------------



Sotin®



30 Jahre – Lösungen in Chemie

„Unser Unternehmen fördert den Standort Deutschland, verlagert die Produktion nicht in Billiglohnländer und sichert somit die Zukunft unserer Arbeitsplätze. Für uns ist es wichtig, Deutschland eine Perspektive zu geben, Verantwortung für Mitarbeiter zu übernehmen und unserem Nachwuchs die Zukunft zu sichern.“

Thomas Schroeder, Geschäftsführer

Partner von

Wir produzieren Deutschland®

zuständiger Fachgroßhändler

SOTIN Chemische und technische Produkte GmbH & Co. KG
Industriestraße 6 · 55543 Bad Kreuznach
Tel. +49 (0)6 71 / 8 94 89-0 · Fax +49 (0)6 71 / 8 94 89-25
info@sotin.de · www.sotin.de